

ENGLISH

ELECTRIC KETTLE VT-7048 W
The liquid heating appliance (kettle) is intended for boiling drinking water only.

DESCRIPTION

- Kettle flask
- Kettle spout
- Lid
- Lid opening button
- ON/OFF button (0/1)
- Handle
- Water level scale
- Flask lighting
- Base
- Cord storage
- Removable filter

ATTENTION!

For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA, to install RCD, contact a specialist.

SAFETY MEASURES

Before using the unit, read this manual carefully and keep it for future reference.

Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Use the unit for its intended purpose only and in strict accordance with the instruction manual.
- Make sure that your home mains voltage corresponds to the voltage specified on the unit body.
- The power cord is equipped with a «europlug»; plug it into the socket with a reliable grounding contact.
- To avoid the risk of fire, do not use adapters for connecting the kettle to the mains.
- Do not use the kettle in bathrooms. Do not use it near swimming pools or other containers filled with water.
- Do not use the kettle near heat sources or open flame.
- Do not use the unit in places where aerosols are sprayed or highly flammable liquids are used.
- Do not use the kettle outdoors.
- Do not leave the operating kettle unattended.
- Place the kettle on a flat stable surface; do not place the kettle on the edge of the table.
- Do not direct the kettle spout at wooden furniture, electrical appliances, books and objects which can be damaged by moisture, hot steam.
- Before switching the kettle on, make sure that it is placed on the base evenly.
- Use only the base supplied with the unit.
- Do not let the power cord hang from the edge of the table and make sure it does not touch hot surfaces or sharp edges of furniture. You can adjust the power cord length by winding it around the base.
- Do not touch the power cord and the power plug with wet hands.
- Do not switch the kettle on if it is empty.
- Do not fill the kettle with water when it is standing on the base.
- Do not use the kettle without the filter or if the lid is not closed tightly.
- Take the kettle off the base before opening the lid.
- Use the kettle only for boiling drinking water, do not heat or boil any other liquids.
- Ensure that the water level in the kettle is not below the minimal mark «-MIN-» and not above the maximal mark «-MAX-». If the water level exceeds the maximal mark, boiling water can splash out of the kettle during boiling.
- To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.
- Do not open the kettle lid while water boiling.
- Do not touch hot surfaces of the kettle, take it only by the handle.
- Be careful while carrying the kettle filled with boiling water.
- The kettle flask and the surface of the heating element remain hot for some time after using the kettle. Be careful and do not touch the hot surfaces of the kettle.
- Do not remove the operating kettle from the base. If you need to take the kettle off, switch it off first, setting the on/off button to the position «0» and then remove it from the base.
- Unplug the kettle base before cleaning and when you are not using the kettle. Never pull the power cord when disconnecting the base from the mains; take the power plug and carefully remove it from the mains socket.
- To avoid electric shock, do not immerse the unit and the base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and the base in a dishwashing machine.
- This unit is not intended for usage by children.
- Place the unit out of reach of children during the operation and cooling down.
- Do not allow children to touch the unit body and the power cord during the unit operation.
- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.
- Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**
- Check the power cord, the power plug and the kettle body integrity periodically.
- Never use the kettle if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.
- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a maintenance service or similar qualified personnel to avoid danger.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- Transport the unit in the original package only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

- To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.
- Do not open the kettle lid while water boiling.
- Do not touch hot surfaces of the kettle, take it only by the handle.
- Be careful while carrying the kettle filled with boiling water.
- The kettle flask and the surface of the heating element remain hot for some time after using the kettle. Be careful and do not touch the hot surfaces of the kettle.
- Do not remove the operating kettle from the base. If you need to take the kettle off, switch it off first, setting the on/off button to the position «0» and then remove it from the base.
- Unplug the kettle base before cleaning and when you are not using the kettle. Never pull the power cord when disconnecting the base from the mains; take the power plug and carefully remove it from the mains socket.
- To avoid electric shock, do not immerse the unit and the base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and the base in a dishwashing machine.
- This unit is not intended for usage by children.
- Place the unit out of reach of children during the operation and cooling down.
- Do not allow children to touch the unit body and the power cord during the unit operation.
- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.
- Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**
- Check the power cord, the power plug and the kettle body integrity periodically.
- Never use the kettle if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.
- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a maintenance service or similar qualified personnel to avoid danger.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- Transport the unit in the original package only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

- To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.
- Do not open the kettle lid while water boiling.
- Do not touch hot surfaces of the kettle, take it only by the handle.
- Be careful while carrying the kettle filled with boiling water.
- The kettle flask and the surface of the heating element remain hot for some time after using the kettle. Be careful and do not touch the hot surfaces of the kettle.
- Do not remove the operating kettle from the base. If you need to take the kettle off, switch it off first, setting the on/off button to the position «0» and then remove it from the base.
- Unplug the kettle base before cleaning and when you are not using the kettle. Never pull the power cord when disconnecting the base from the mains; take the power plug and carefully remove it from the mains socket.
- To avoid electric shock, do not immerse the unit and the base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and the base in a dishwashing machine.
- This unit is not intended for usage by children.
- Place the unit out of reach of children during the operation and cooling down.
- Do not allow children to touch the unit body and the power cord during the unit operation.
- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.
- Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**
- Check the power cord, the power plug and the kettle body integrity periodically.
- Never use the kettle if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.
- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a maintenance service or similar qualified personnel to avoid danger.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- Transport the unit in the original package only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

- To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.
- Do not open the kettle lid while water boiling.
- Do not touch hot surfaces of the kettle, take it only by the handle.
- Be careful while carrying the kettle filled with boiling water.
- The kettle flask and the surface of the heating element remain hot for some time after using the kettle. Be careful and do not touch the hot surfaces of the kettle.
- Do not remove the operating kettle from the base. If you need to take the kettle off, switch it off first, setting the on/off button to the position «0» and then remove it from the base.
- Unplug the kettle base before cleaning and when you are not using the kettle. Never pull the power cord when disconnecting the base from the mains; take the power plug and carefully remove it from the mains socket.
- To avoid electric shock, do not immerse the unit and the base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and the base in a dishwashing machine.
- This unit is not intended for usage by children.
- Place the unit out of reach of children during the operation and cooling down.
- Do not allow children to touch the unit body and the power cord during the unit operation.
- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.
- Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**
- Check the power cord, the power plug and the kettle body integrity periodically.
- Never use the kettle if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.
- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a maintenance service or similar qualified personnel to avoid danger.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- Transport the unit in the original package only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

- To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.
- Do not open the kettle lid while water boiling.
- Do not touch hot surfaces of the kettle, take it only by the handle.
- Be careful while carrying the kettle filled with boiling water.
- The kettle flask and the surface of the heating element remain hot for some time after using the kettle. Be careful and do not touch the hot surfaces of the kettle.
- Do not remove the operating kettle from the base. If you need to take the kettle off, switch it off first, setting the on/off button to the position «0» and then remove it from the base.
- Unplug the kettle base before cleaning and when you are not using the kettle. Never pull the power cord when disconnecting the base from the mains; take the power plug and carefully remove it from the mains socket.
- To avoid electric shock, do not immerse the unit and the base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and the base in a dishwashing machine.
- This unit is not intended for usage by children.
- Place the unit out of reach of children during the operation and cooling down.
- Do not allow children to touch the unit body and the power cord during the unit operation.
- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.
- Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**
- Check the power cord, the power plug and the kettle body integrity periodically.
- Never use the kettle if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.
- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a maintenance service or similar qualified personnel to avoid danger.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- Transport the unit in the original package only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

- To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.
- Do not open the kettle lid while water boiling.
- Do not touch hot surfaces of the kettle, take it only by the handle.
- Be careful while carrying the kettle filled with boiling water.
- The kettle flask and the surface of the heating element remain hot for some time after using the kettle. Be careful and do not touch the hot surfaces of the kettle.
- Do not remove the operating kettle from the base. If you need to take the kettle off, switch it off first, setting the on/off button to the position «0» and then remove it from the base.
- Unplug the kettle base before cleaning and when you are not using the kettle. Never pull the power cord when disconnecting the base from the mains; take the power plug and carefully remove it from the mains socket.
- To avoid electric shock, do not immerse the unit and the base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and the base in a dishwashing machine.
- This unit is not intended for usage by children.
- Place the unit out of reach of children during the operation and cooling down.
- Do not allow children to touch the unit body and the power cord during the unit operation.
- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.
- Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**
- Check the power cord, the power plug and the kettle body integrity periodically.
- Never use the kettle if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.
- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a maintenance service or similar qualified personnel to avoid danger.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- Transport the unit in the original package only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

- To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.
- Do not open the kettle lid while water boiling.
- Do not touch hot surfaces of the kettle, take it only by the handle.
- Be careful while carrying the kettle filled with boiling water.
- The kettle flask and the surface of the heating element remain hot for some time after using the kettle. Be careful and do not touch the hot surfaces of the kettle.
- Do not remove the operating kettle from the base. If you need to take the kettle off, switch it off first, setting the on/off button to the position «0» and then remove it from the base.
- Unplug the kettle base before cleaning and when you are not using the kettle. Never pull the power cord when disconnecting the base from the mains; take the power plug and carefully remove it from the mains socket.
- To avoid electric shock, do not immerse the unit and the base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and the base in a dishwashing machine.
- This unit is not intended for usage by children.
- Place the unit out of reach of children during the operation and cooling down.
- Do not allow children to touch the unit body and the power cord during the unit operation.
- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.
- Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**
- Check the power cord, the power plug and the kettle body integrity periodically.
- Never use the kettle if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.
- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a maintenance service or similar qualified personnel to avoid danger.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- Transport the unit in the original package only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

- To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.
- Do not open the kettle lid while water boiling.
- Do not touch hot surfaces of the kettle, take it only by the handle.
- Be careful while carrying the kettle filled with boiling water.
- The kettle flask and the surface of the heating element remain hot for some time after using the kettle. Be careful and do not touch the hot surfaces of the kettle.
- Do not remove the operating kettle from the base. If you need to take the kettle off, switch it off first, setting the on/off button to the position «0» and then remove it from the base.
- Unplug the kettle base before cleaning and when you are not using the kettle. Never pull the power cord when disconnecting the base from the mains; take the power plug and carefully remove it from the mains socket.
- To avoid electric shock, do not immerse the unit and the base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and the base in a dishwashing machine.
- This unit is not intended for usage by children.
- Place the unit out of reach of children during the operation and cooling down.
- Do not allow children to touch the unit body and the power cord during the unit operation.
- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.
- Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**
- Check the power cord, the power plug and the kettle body integrity periodically.
- Never use the kettle if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.
- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a maintenance service or similar qualified personnel to avoid danger.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- Transport the unit in the original package only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

THIS UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on. There may be water spots in the kettle, this is normal, as the unit has undergone factory quality control.

- Unpack the kettle and remove any stickers that can prevent unit operation.

- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.
- Make sure that the unit operating voltage corresponds to the voltage of your mains.

- The unit is intended for operation from an AC power network with the frequency of 50 or 60 Hz. The unit does not need any additional settings for operating with the required rated frequency.

- Make sure that the unit is switched off (the on/off button (5) is in the «0» position).
- Insert the power plug into the mains socket.
- To fill the kettle with water, take it off the base (9), press the lid opening button (4) and open the kettle lid (3).
- Fill the kettle with water up to the maximal mark «-MAX-», determine the water level using the water level scale (7).
- Close the lid (3), place the kettle on the base (9). Make sure that the kettle lid (3) is closed tightly.
- To switch the kettle on press the on/off button (5), the flask lighting (8) will light up.
- Once water starts boiling, the kettle will be switched off automatically and the flask lighting (8) will go out.
- Pour water out and repeat the water boiling procedure 2-3 times.

- Notes:**
 - Before using the kettle, make sure that the on/off button (5) is not blocked by any foreign objects, and the lid (3) is closed tightly, otherwise auto switch off of the kettle is not possible.
 - Before removing the kettle from the base, make sure that the kettle is switched off (the on/off button (5) is in the position «0»).

ATTENTION!
To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout (2) while it is operating.

USAGE

- First make sure that the on/off button (5) is in the position «0», that means the kettle is off.
- Insert the power plug into the mains socket.
- To fill the kettle with water, take it off the base (9), press the lid opening button (4) and open the kettle lid (3).
- Fill the kettle with water up to the maximal mark «-MAX-», determine the water level using the water level scale (7).
- Close the lid (3), place the kettle on the base (9). Make sure that the kettle lid (3) is closed tightly.
- To switch the kettle on press the on/off button (5), the flask lighting (8) will light up.
- Once water starts boiling, the kettle will be switched off automatically and the flask lighting (8) will go out.
- When removing the kettle from the base (9), make sure that it is switched off (the button (5) is in the «0» position).
- After switching the kettle off, wait for 10-20 seconds, then you can switch it on again for re-boiling.
- If you accidentally switch the kettle on, but the water level appears to be low, turn the mini mark (MIN), the automatic thermal switch will be on and the kettle will be switched off automatically. In this case take the kettle from the base (9), let it cool down for 10-15 minutes, then fill it with water and switch it on, the kettle will operate in normal mode.

- Note:**
 - There is a cord storage (10) on the reverse side of the base (9). You can adjust the optimal power cord length by folding it in the cord storage in a corresponding way.

CLEANING AND CARE

- Before cleaning disconnect the unit from the mains, pour out water and take the kettle lid down.
- Wipe the outer surface of the kettle with a damp cloth or a sponge. Use soft detergents to remove dirt; do not use metal brushes and abrasive detergents.
- Keep the mesh filter clean and clean it from time to time.
- Do not immerse the kettle and the base into water or any other liquids. Do not wash the kettle and the base in a dishwashing machine.

Descaling
– Scale, appearing inside the kettle, influences the water taste and disturbs the heat exchange between water and the heating element.

- To remove scale, fill the kettle with water by about 75% and then boil the water up. Fill the remaining quarter of the flask with vinegar solution (6-9%) and leave the liquid in the kettle overnight (for approximately 8 hours). In the morning pour the vinegar mixture out of the kettle and rinse the flask several times. To remove the remaining vinegar and its smell, boil the kettle filled with ordinary water once or twice.
- If necessary, repeat the cleaning cycle.
- You can use special detergents for electric kettles to remove scale.
- Clean the kettle from scale regularly.

Attention! The warranty does not cover breakdown or malfunctioning of the unit caused by uncleaned scale.

- STORAGE**
– Before taking the unit away for long storage, unplug it, pour out water and let the unit cool down.
- Clean the kettle.
- Fix the power cord in the cord storage (10) on the base (9).
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

DELIVERY SET

- Electric kettle – 1 pc.
- Base – 1 pc.
- Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power supply: 220-230 V ~ 50/60 Hz
- Rated input power: 1850-2000 W
- Maximum water capacity: 1.7 l

RECYCLING

- Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

- Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

- Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user receives such differences, please report them via e-mail info@vitek.ru or receipt of an updated manual.

Unit operating life is 3 years

Guarantee

- Unpack the kettle and remove any stickers that can prevent unit operation.
- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.
- Make sure that the unit operating voltage corresponds to the voltage of your mains.

- The unit is intended for operation from an AC power network with the frequency of 50 or 60 Hz. The unit does not need any additional settings for operating with the required rated frequency.

This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

РУССКИЙ

ЧАЙНИК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ VT-7048 W
Электроприбор для нагревания жидкости (чайник) предназначен только для кипячения питьевой воды.

ОПИСАНИЕ

- Колба чайника
- Носик чайника
- Крышка
- Клавиша открытия крышки
- Клавиша включения/выключения (0/1)
- Ручка
- Шкала уровня воды
- Подсветка колбы
- Подставка
- Место намотки сетевого шнура
- Съемный фильтр от накипи

ВНИМАНИЕ!
Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для работы устройства необходимо обратиться к специалисту.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте настоящие руководство и сохраните его для использования в качестве справочного материала. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Используйте прибор строго по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Убедитесь, что рабочее напряжение чайника соответствует напряжению электросети.
- Сетевой шнур чайника «евро-вилка»; включайте его в электрическую розетку, имеющую надежный контакт заземления.
- Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении чайника к электрической розетке.
- Не используйте чайник в ваных комнатах. Не пользуйтесь им вблизи бассейнов или других емкостей, наполненных водой.
- Не используйте чайник в непосредственной близости от источников тепла или открытого огня.
- Не используйте устройство в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Запрещается использовать чайник вне помещений.
- Не оставляйте включенный чайник без присмотра.
- Используйте чайник на ровной и устойчивой поверхности, не ставьте чайник на край стола.
- Не направляйте носик чайника на деревянную мебель, электроприборы, книги и на предметы, которые могут быть повреждены влагой, горячим паром.
- Перед включением убедитесь, что чайник установлен на подставку без перекосов.
- Используйте только ту подставку, которая входит в комплект поставки.
- Не допускайте, чтобы сетевой шнур свешивался со стола, а также следите, чтобы он не касался горячих поверхностей и острых кромок мебели. Длинну сетевого шнура можно регулировать, наматывая его на подставку.
- Не прикасайтесь к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Не включайте чайник без воды.
- Не наливайте воду в чайник, стоящий на подставке.
- Не используйте чайник с неплотно закрытой крышкой или неустановленным фильтром.
- Прежде чем открыть крышку, снимите чайник с подставки.
- Используйте чайник только для кипячения питьевой воды, запрещается нагревать или кипятить любые другие жидкости.
- Следите, чтобы уровень воды в чайнике был не ниже минимальной отметки «-MIN» и не выше максимальной отметки «-MAX-». Если уровень воды будет выше максимальной отметки, кипящая вода может вытечь из чайника во время кипячения.
- Во избежание получения ожога горячим паром не наклоняйтесь над носиком работающего чайника.
- Запрещается открывать крышку чайника во время кипячения воды.
- Не прикасайтесь к горячим поверхностям чайника, беритесь только за ручку.
- Будьте осторожны при переносе чайника, наполненного кипятком.
- Колба чайника и поверхность нагревательного элемента после использования чайника некоторое время остаются горячими, соблюдайте осторожность и не прикасайтесь к горячим поверхностям чайника.
- Запрещается снимать работающий чайник с подставки. Если возникла необходимость снять чайник, сначала отключите его, переведя клавишу включения/выключения в положение «0», а затем снимите его с подставки.
- Отключайте подставку чайника от электрической сети перед чистой или в том случае, если вы не пользуетесь. Отключая подставку от электросети, никогда не дергайте за сетевой шнур, возьмитесь за вилку сетевого шнура и аккуратно извлеките ее из электрической розетки.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте устройство и подставку в воду или в любые другие жидкости.
- Не используйте чайник и подставку в посудамоющей машине.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Во время работы и останова размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Не разрешайте детям прикасаться к устройству и к сетевому шнуру во время работы устройства.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

- ВНИМАНИЕ!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. **Опасность удушья!**
- Периодически проверяйте состояние сетевого шнура, вилки сетевого шнура и корпуса чайника, если имеются повреждения сетевого шнура или вилки сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после падения устройства.
- При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Запрещается самостоятельное ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

- Пакет, образующийся внутри чайника, влияет на вкусовые качества воды, а также нарушает теплообмен между водой и нагревательным элементом.
- Для удаления накипи наполните чайник водой примерно на 75%, вскипятите воду. Оставшемуся четверть колбы заполните уксусным раствором (6-9%) и оставьте жидкость в чайнике на ночь (приблизительно на 8 часов). Утром вылейте из чайника уксусную смесь и несколько раз ополосните устройство аспл чистой водой.
- При необходимости повторите эти операции.
- Для удаления накипи можно использовать специальные средства, предназначенные для электроприборов.
- Регулярно очищайте чайник от накипи.

Внимание! Гарантия не распространяется на поломку или сбой в работе устройства, возникшие в результате того, что не проводилась очистка от накипи.

ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать чайник на длительное хранение, отключите его от электросети, слейте воду и дайте устройству остыть.
- Проведите чистку чайника.
- Сетевой шнур закрепите в месте намотки шнура (10) на подставку (9).
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Чайник электрический – 1 шт.
- Подставка – 1 шт.
- Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Эксплуатационные: 220-230 В ~ 50/60 Гц
- Номинальная потребляемая мощность: 1850-2000 Вт
- Максимальный объем воды: 1,7 л

УТИЛИЗАЦИЯ

- В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов

УКРАЇНСЬКА

ЧАЙНИК ЕЛЕКТРИЧНИЙ VT-7048 W

Електроприлад для нагрівання рідини (чайник) призначений тільки для кип'ятіння питної води.

ОПИС

- Колба чайника
- Носик чайника
- Кришка
- Ключівий відкриття кришки
- Ключівий увімкнення/вимкнення (0/1)
- Ручка
- Шкала рівня води
- Підсвічування колби
- Підставка
- Місце намотування мережного шнура
- Знімийий фільтр від накипу

УВАГА!

Для додаткового захисту в ланцюзі живлення доцільно встановити пристрій захистного вимкнення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА, для забезпечення ПЗВ звернутися до фахівця.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте це керівництво та зберігайте його для використання як довідковий матеріал. Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як вказано у цьому керівництві. Неправильне поводження з пристроєм може пошкодити його покриття, завдати шкоди користувачеві або його майну.

- Використовуйте пристрій строго за призначенням відповідно до керівництва з експлуатації.
- Переконайтеся, що робоча напруга чайника відповідає напрузі електромережі.
- Мережений шнур забезпечений «евровилкою»; вмикайте її в розетку, що має надійний контакт з землевання.
- Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, не використовуйте перехідники при підключенні чайника до електричної розетки.
- Не використовуйте чайник у ванній кімнаті. Не користуйтеся ним поблизу басейнів або інших басейнів, наповнених водою.
- Не використовуйте чайник з безпосередньої близькості від джерел тепла або відкритого полум'я.
- Не використовуйте пристрій у місцях, де розплюються аерозолі або використовуються легковоспалючі рідини.
- Забезпечуються використання чайник за приміщеннями.
- Не залишайте увімкнений чайник без нагляду.
- Використовуйте чайник на рівній і стійкій поверхні, не ставте чайник на край столу.
- Не направляйте носик чайника на дерев'яні меблі, електроприлади, книги та на предмети, які можуть бути пошкоджені вологою, гарячою паром.
- Перед вмиканням переконайтеся, що чайник встановлений на підставці без перекосів.
- Використовуйте тільки ту підставку, що входить до комплекту постачання.
- Не допускайте, щоб рівень води у чайникові був не менше мінімальної позначки – **MIN** - і не вище максимальної позначки – **MAX** . Якщо рівень води буде вище максимальної відмітки, кип'ячя вода може виплеснутися з чайника під час кип'ятіння.
- Щоб уникнути отримання опіку гарячою парою, не нахилийтеся над носиком працюючого чайника.

- Забезпечуються відкриття кришки чайника під час кип'ятіння води.
- Не торкайтеся гарячої поверхонь чайника, беріться тільки за ручки.
- Будьте обережні при перенесенні чайника, наповненого окропом.
- Колба чайника та поверхня нагрівального елемнту після використання чайника деякий час залишається гарячою, будьте обережні та не торкайтеся гарячих поверхонь чайника.
- Забезпечуються знимати працюючий чайник з підставки. Якщо виникла необхідність зняти чайник, спочатку вимкніть його, перевівши ключівий перемикач в положення «0», а потім зніміть його з підставки.
- Вимикайте підставку чайника з електричної мережі перед чистінням або у випадку, якщо ви ним не користуетесь. Вимикаючи підставку з електромережі, ніколи не спіймайте за мережевий шнур, візьміться за вилку мережного шнура і акуратно витягніть її з електричної розетки.
- Щоб уникнути удару електричним струмом, не занурюйте пристрій і підставку у воду або у будь-які інші рідини.
- Не поміщайте чайник та підставку у побутовийийну машину.
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми.
- Під час роботи і охолодження розміщайте пристрій у місцях, недоступних для дітей.
- Не дозволяйте дітям торкатися пристрою та мережного шнура під час роботи пристрою.

- Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або при відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- Діти мають перебувати під наглядом для недопущення його з пристроєм.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

- УВАГА!** Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальним плівкою. **Небезпека задихання!**
- Періодично перевіряйте стан мережного шнура, вилки мережного шнура та корпусу чайника.
 - Не використовуйте чайник, якщо є пошкодження мережного шнура або вилки мережного шнура, якщо пристрій працює з перебоями, а також після падіння пристрою.
 - При пошкодженні шнура живлення його заміню, щоб уникнути небезпечки, мають робити працівники, сервісна служба або подібний кваліфікований персонал.

- Забезпечуються самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при вимкненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій з електричної розетки та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру для контактими адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті [www.vitek.ua](http://vitek.ua).
- Перевозьте пристрій лише у заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.

ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ЛИШЕ У ПОБУТОВИХ УМОВАХ. ЗАБЕЗПЕЧУЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Після транспортування або зберігання пристрою при знижених температурах необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

Всередині чайника можуть знаходитися сліди води – це нормально, вимкніть, особий пристрій проходить контроль якості.

- Вимий чайник з упаковки, вилкніть будь-які наклеїлки, що заважають роботі пристрою.
- Перевірте цілісність пристрою, за наявності пошкоджень не користуйтеся пристроєм.
- Переконайтеся, що робоча напруга пристрою відповідає напрузі електричної мережі.

- Пристрій призначений для роботи в мережі змінного струму з частотою 50 Гц або 60 Гц, для роботи пристрою при потрібній номінальній частоті ніяке настроювання не потрібуеться.
- Переконайтеся, що пристрій вимкнений (ключівий увімкнення/вимкнення (5) знаходиться у положенні «0»).
- Встаєте вилку мережного шнура в електричну розетку.
- Для наповнення чайника водою зніміть його з підставки (9), натисніть на ключівий відкриття кришки (4) та відкритіе кришки чайника (3).
- Наповніть чайник водою до максимальної позначки – **MAX**-, для визначення рівня води користуйтеся шкалою рівня води (7).
- Закрийте кришку (3), установіть чайник на підставку (9). Переконайтеся, що кришка чайника (3) щільно закрита.
- Для увімкнення чайника натисніть на ключівий увімкнення/вимкнення (5), при цьому засвітиться підсвічування колби (8).
- Коли вода закипить, чайник автоматично вимкнеться, підсвічування колби (8) погасне.
- Злийте воду та повторіть процедуру кип'ятіння води 2-3 рази.

Примітки:

- При використанні чайника переконайтеся, що ключівий увімкнення/вимкнення (5) не блокує сторонні предмети, а кришка (3) щільно закрита, інакше автоматичне вимкнення чайника буде неможливе.
- Перед зняттям чайника з підставки переконайтеся, що чайник вимкнено (ключівий увімкнення/вимкнення (5) знаходиться у положенні «0»).

УВАГА!

Щоб уникнути опіку гарячою парою, не нахилийтеся над носиком (2) працюючого чайника.

ВИКОРИСТАННЯ

- Спочатку переконайтеся, що ключівий увімкнення/вимкнення (5) знаходиться у положенні «0», тобто пристрій вимкнений.
- Встаєте вилку мережного шнура в електричну розетку.
- Для наповнення чайника водою зніміть його з підставки (9), натисніть на ключівий відкриття кришки (4) та відкритіе кришки чайника (3).
- Наповніть чайник водою до максимальної позначки – **MAX**-, для визначення рівня води користуйтеся шкалою рівня води (7).
- Закрийте кришку (3), установіть чайник на підставку (9). Переконайтеся, не використовуйте чайник у ванній кімнаті. Не користуйтеся ним поблизу басейнів або інших басейнів, наповнених водою.
- Для увімкнення чайника натисніть на ключівий увімкнення/вимкнення (5), при цьому засвітиться підсвічування колби (8).
- Коли вода закипить, чайник автоматично вимкнеться, підсвічування колби (8) погасне.
- Знімаючи чайник з підставки (9), переконайтеся, що він вимкнений (ключівий (5) знаходиться у положенні «0»).
- Після вимкнення чайника почекайте 10-20 секунд, потім ви можете увімкнути його для повторного кип'ятіння води.
- Для наповнення чайника водою зніміть його з підставки (9), натисніть на ключівий відкриття кришки (4) та відкритіе кришки чайника (3), а рівень води вивисняє носиком, ніж мінімальною відміткя (MIN), то спралою автоматичний термозащитки, при цьому чайник вимкнеться у цьому разі зніміть чайник з підставки (9), дайте його охолонути протягом 10-15 хвилин, потім знову наповніть чайник водою та увімкніть, пристрій працюватиме у нормальному режимі.

Примітка:

- На зворотному боці підставки (9) є місце для намотування мережного шнура (10). Підберіть оптимально довжину мережного шнура, уклавши його відповідним чином.

ЧИСТЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Перед чистінням вимкніть пристрій з електромережі, злийте воду і дайте чайнику охолонути.
- Протріть зовнішню поверхню чайника вологою тканиною або губкою.
- Для видалення забруднень використовуйте м'які чистячі засоби, не використовуйте металеві щітки і абразивні миючі засоби.
- Нагрівайте за чистою ситчатою фільтра та періодично очищайте його.
- Не занурюйте чайник та підставку у воду або будь-які інші рідини.
- Не поміщайте підставку та підставку у побутовийийну машину.

Усунення напуги

Накип, що утворюється всередині чайника, впливає на смакові якості води, а також порушує теплоізоляції між водою і нагрівальним елементом. Для усунення накипу наповніть чайник водою приблизно на 75%, скип'ятіть воду. Іншу чверть колби заповніть окропом розчином (6-9%) і залиште рідину у чайникові на ніч (приблизно на 8 годин). Уранці вимкніть з чайника окропу суміш та декілька разів сполосніть колбу. Щоб усунути залишки та запах окроу, один-два рази скип'ятіть новий чайник з звичайною водою.

Якщо необхідно, повторіть цілк очищення.

Для усунення накипу можна використовувати спеціальні засоби, призначені для електрочайників.

— Регулярно очищайте чайник від накипу.

УВАГА! *Використання не поширюється на поломку або збоі у роботі пристрою, що виникли у результаті того, що не проводились очищення від накипу.*

ЗБЕРІГАННЯ

- Перш ніж забрати пристрій (або на тривале зберігання, вимкніть його з електромережі, злийте воду і дайте пристрою остигнути.
- Зберіть чистення чайника.
- Мережевий шнур закріпіть у місці намотування шнура (10) на підставці (9).
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

Чайник електричний – 1 шт.
Підставка – 1 шт.
Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електроживлення: 220-230 В ~ 50/60 Гц
Номинальна споживана потужність: 1850-2000 Вт
Максимальний об'єм води: 1,7 л

УТИЛІЗАЦІЯ



Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення (якщо вони входять до комплекту) не викидайте їх разом з звичайними побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації. Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком. Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн, конструкцію та технічні характеристики, які не впливають на загальні принципи роботи пристрою, без попереднього повідомлення, через що ми інструкцію та виробок можуть спостерігати незначні відмінності. Якщо користувач виявить такі невідповідності, просимо повідомити про це по електронній пошті info@vitek.ru для отримання оновленої версії інструкції.

Терміни служби пристрою – 3 роки

Гарантія

Декларуючи умови гарантії можна отримати в дилера, що продає дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протитом терміну дії даної гарантії варто пред'являти чек або квитанцію про покупку.

Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного потенціалу.

КЫРГЫЗ

ЕЛЕКТР ЧАЙНЕК VT-7048 W

Суюктук кайнатуучу электр шайман (чайнек) ичүүгө жарактуу сунуу кайнатууга гана арналган.

СЫПАТТАМА

- Чайнектин колбасы
- Чайнектин чоросу
- Крышка
- Капкакты ачуу баскычы
- Өчүрүлгү/үйүтүү баскычы (0/1)
- Түпкүс
- Суу деңгээлинин шкаласы
- Колбанын жарыгы
- Түпкүч
- Электр шурунун түрүчүк жайы
- Кебээрден чечимге чыга

КӨНҮЛ БУРУНДУЗДАР!

Кошумча коргоону үчүн электр тармагында потенциалдуу иштеткен позу 30 мА ашырбадан коргоот өчүрүүчү абалдын (устройство защитного отключения – УЗО) орнотулгучу максатка ылайыктуу, аспапты орнотулгуч үчүн адиске кабырлыңыз.

КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ

Электр шайманды пайдалануудан мурда ушул колдонмону көңүл кооп окуп-үйөнүп, аны маалымат оңкоо карктап алыңыз. Шайманды тике дайындоо боюнча гана, ушул колдонмодо жазылганга ылайыкташ колдонуңуз. Шайманды түзрө эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

- Шайманды тике дайындоо боюнча гана, ушул эксплуатация боюнча колдонмодо жазылганга ылайыкташ колдонуңуз.
- Чайнектин иштөөчү чыналуусу электр тармагынын чыналуусуна ылайык болгонуу текшерип алыңыз.
- Электр шуңуру «европалык сайгыч» менен жабдылган; аны бекем жердегичи контакттар бар розеткага уюңуу чыналуусуна (7) карманыз.
- Өрт коркунуңун жоюу үчүн чайнекти электр розеткасына туташтырганда кошумчу туталмелерду колдонуңуз.
- Чайнекти ванна бөлмөсүндө колдонуңуз. Аны бассейнге же башка сууга толгон идиштерге жазын жерде колдонуңуз.
- Чайнекти жылуулукт же ачык өт булактардын тикеден-тике жакынкында колдонуңуз.
- Шайманды аэрозолдорду чачкан же жеңип жалыңдан келүүчү суюктуктар колдонуудан жерлерде колдонуңуз.
- Имараттардын сыртында чайнекти колдонууга тыюу салынат.
- Иштеп турган чайнекти кароосуз калтырбаңыз.
- Чайнекти тетиз, бекем турган беттин үстүндө колдонуңуз, столдун чет крайы столу.
- Чайнектин чоросуңу жыгач эмерек, электр шайман, китеп гана башка нымдан, ысык будудан бузула турган нерселердин тарабына каратпаңыз.
- Чайнекти иштеткенден мурун ал түпкүчтө кыйшайбай турганын текшерип алыңыз.
- Чайнектин комплектике кирген түпкүчтү чанга колдонуңуз.
- Электр шуңуру столдун кырынан атып сайылың же ысык нерселерди жана эмеректин учтуу кырынан тийип турганына жол бербейиз.
- Электр шуңурун узундугун аны түпкүчтө туруп иретке салса болот.
- Электр шуңурун жана шуңурдун сайгычын суу колунуз менен тийбениз.
- Чайнекти суусыз иштетпейиз.
- Түпкүчтө турган чайнекке сууну куйбаңыз.
- Чайнекти капкагы бекем эмес жабылганды же чыпыксы өз жерине орнотулгандыкда колдонуңуз.
- Чайнектин капкагы аңкайдан мурун аны түпкүчтөн алыңыз.
- Чайнекти ичүүгө ылайыктуу сууну кайнатуу үчүн гана колдонуңуз, башка ар кандай суюктуктарды жылытуу же кайнатууга тыюу салынат.
- Чайнекти суунун деңгээли эң төмөнкү **«MIN»** белгисинин төмөн жана эң үстүнкү **«MAX»** белгисинен өйдө болгонун байкап туруңуз. Суунун деңгээли эң үстүнкү белгисинен өйдө болсо, кайнак суу чайнекти кайнаткан учурунда чайпалып төгүлүшү мүмкүн.
- Ысык будудан күйүп-түтүүрүү үчүн иштеп турган чайнектин чоросуңун үстүңү жайыңа куйбаңыз.
- Сууну кайнаткан учуруда чайнектин капкагын аңканга тыюу салынат.
- Чайнектин ысык беттериди тийбей, туттасканын гана карманыз.
- Ичүүдө кайнак суу бар чайнекти көтөргөндө ээлет болуңуз.
- Чайнектин колбасы менен ысытуу элементинин бети чайнекти колдонгондон кийин бир нече убакыт ысык болуп турат; ээлет болуңуз, чайнектин ысык беттерин тийбениз.
- Иштеп турган чайнекти түпкүчтөн атуу зарыл болсо, биринчиен өчүрүлгү/үйүтүү баскычын (0/1) абалына келтирип чайнекти өчүрүүңү, ошондон кийин аны түпкүчтөн алыңыз.
- Чайнекти тазалаган жана колдонгондон учурларда түпкүчүн электр тармагынан суруңуз. Түпкүчтү электр тармагынан сурганды аны шуңуду кармап эч качан тартпаңыз, сайгычканын кармап аябайлап розеткадан чыгарыңыз.
- Ток урбас үчүн шайманды жана түпкүчтү сууга же башка суюктуктарга салбаңыз.
- Чайнекти жана түпкүчтү идиш жууган аспапка салбаңыз.

- Түмөк ылдамдыгы 50 Гц же 60 Гц болгон алмашма ток тармагында иштөөгө арналган, зарыл болгон ылдамдыгында иштениге үчүн эч кошумча жөндөмдүн зарылдыгы жок.
- Шайман өчүк болгонуу текшериниз (өчүрүлгү/үйүтүү басмасы (5) үстүнкү «0» абалында болушу зарыл).
- Электр шурунунун сайгычын электр розеткасына сайыңыз.
- Чайнекти суу менен толтуруу үчүн аны түпкүчтөн (9) алып, капкакты ачуу баскычын (4) басып, чайнектин капкагын (3) ачыңыз.
- Чайнекти **«MAX»** максималдуу белгисине чейин суу менен толтуруңуз, суу деңгээлин аныктоо үчүн суу деңгээлинин шкаласын (7) караныз.
- Капкакты (3) жабыңыз, чайнекти түпкүчүнө (9) коюңуз. Чайнектин капкагы (3) бекем жабылганын текшериниз.
- Чайнекти иштетүү үчүн өчүрүлгү/үйүтүү баскычын (5) баскыңыз, ошондо колбанын жарыгы (8) күйөт.
- Суу кайнаганды чайнек автоматикалык түрдө өчүрүлөт, колбанын жарыгы (8) өчөт.
- Сууну төгүп, кайнатуу процедурасын 2-3 жолу кайталаңыз.

Эскертүү:

- Чайнекти колдонгон учурда өчүрүлгү/үйүтүү баскычтын (5) башка нерселерге тосмолонбой, капкагы (3) бекем жабын болгонуу текшериниз, ийнпел муран болсо чайнектин автоматтуу түрдө өчүүсү мүмкүн болбой калат.
- Чайнекти түпкүчтөн алаңдан мурун чайнек өчүрүлгөнүн (өчүрүлгү/үйүтүү баскычын (5) «0» абалында болгонуу) текшериниз.

КӨНҮЛ БУРУНДУЗДАР!

Ысык буу таасиринен күйүп болуурдоо үчүн иштеп турган чайнектин чоросуңун (2) усту жакына ээкебениз.

КОЛДОНУУ ЭРЕЖЕЛЕРИ

- Биринчиен өчүрүлгү/үйүтүү баскычы (5) «0» абалында болгонуу, башкача айтканда чайнек өчүк болгонуу текшериниз.
- Электр шурунунун сайгычын электр розеткасына сайыңыз.
- Чайнекти суу менен толтуруу үчүн аны түпкүчтөн (9) алып, капкакты ачуу баскычын (4) басып, чайнектин капкагын (3) ачыңыз.
- Чайнекти **«MAX»** максималдуу белгисине чейин суу менен толтуруңуз, жердегичи контакттар бар розеткага уюңуу чыналуусуна (7) карманыз.
- Капкакты (3) жабыңыз, чайнекти түпкүчүнө (9) коюңуз. Чайнектин капкагы (3) бекем жабылганын текшериниз.
- Чайнекти иштетүү үчүн өчүрүлгү/үйүтүү баскычын (5) баскыңыз, ошондо колбанын жарыгы (8) күйөт.
- Суу кайнаганды чайнек автоматикалык түрдө өчүрүлөт, колбанын жарыгы (8) өчөт.
- Чайнекти түпкүчтөн (9) алгандан мурун чайнек өчүрүлгөнүн (өчүрүлгү/үйүтүү баскычын (5) «0» абалында болгонуу) текшериниз.
- Чайнек өчүрүлгөндөн кийин 10-20 секунд күтүп, сууну кайра кайнатуу үчүн чайнекти иштетсеңиз болот.
- Эгерде сиз кокусан чайнекти күйүтүлгү алганды суунун деңгээли жакын болгонун белгиден (MIN) төмөн болуп калса, автоматикалык термостаткыңыз чайнекти өчүрүп салат. Ошол учурда чайнекти түпкүчтөн (9) алып, 10-15 мүнөткө чейин муздапты, андан кийин чайнекти кайрадан суу менен толтуруп күйүтүңүз, шайман нормалдуу режимде иштейт.

Эскертүү:

- Түпкүчтүн (9) арп жакында ток келүүчү шуңурдун түрүчүк жайы (10) бар. Шуңуду ылайыктап туруп анын оптимальдуу узундугун табыңыз.

ТАЗАЛОО ЖАНА КАРОО

- Шайманды тазалагандын алдында аны электр тармагынан суруп, сууну төгүп, чайнекти муздапты алыңыз.
- Чайнектин сыртына бетин нымдуу чүпүрөк же сүлгү менен сүртүңүз. Кирди кетириш үчүн жуумшак каражаттарды колдонуп, металлдан жасалган шеткаларды жана абразивдүү каражаттарды колдонуңуз.
- Ток чыгарышын тазалагын, каптап, аны мезгилдүү түрдө тазалап туруңуз.
- Шайманды жана түпкүчтү сууга же башка суюктуктарга салбаңыз.
- Чайнекти жана түпкүчтү идиш жууган аспапка салбаңыз.

Чайнекти көбөздөн тазалоо

Чайнектин ичине пайда болгон бөксө суунун татымына таасир этип, суу менен кайнатуу элементтин ортосундагы жылуулук алмаштырууну бузат. Көбөздөн тазалоо үчүн чайнекти чамалуу 75% деңгээлге суу менен толтуруп, сууну кайнатыңыз. Колбанын капкагын төрттөн бир бөлүгүн сирке эритмеси (6-9%) менен толтуруп, чайнектин суюктукты бир туюк (чымаал) айтканда (8 саатка) калтырыңыз. Эртең менен сирке аралашмасын чайнектен төгүп, колбаны бир нече жолу чайкап чыгыңыз. Сиркенин капкагын жана жытын келтирүү үчүн чайнекти жөңкөй суу менен толтуруп бир нече жолу кайнатыңыз.

- Забудуңуз, чайнекти алууга тыюу салынат.
- Чайнектин колбасы менен ысытуу элементинин бети чайнекти колдонгондон кийин бир нече убакыт ысык болуп турат; ээлет болуңуз, чайнектин ысык беттерин тийбениз.
- Иштеп турган чайнекти түпкүчтөн атуу зарыл болсо, биринчиен өчүрүлгү/үйүтүү баскычын (0/1) абалына келтирип чайнекти өчүрүүңү, ошондон кийин аны түпкүчтөн алыңыз.
- Чайнекти тазалаган жана колдонгондон учурларда түпкүчүн электр тармагынан суруңуз. Түпкүчтү электр тармагынан сурганды аны шуңуду кармап эч качан тартпаңыз, сайгычканын кармап аябайлап розеткадан чыгарыңыз.
- Ток урбас үчүн шайманды жана түпкүчтү сууга же башка суюктуктарга салбаңыз.

САКТОО ЭРЕЖЕЛЕРИ

- Чайнекти узакка чейин сактоого мугдаткан алдында аны электр тармагынан суруп, сууну төгүп, аспапты муздапты.
- Чайнекти тазалап коюңуз.
- Шайманды иштеп жана муздап турганды аны балдар жетпеген жерге коюңуз.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар жетпеген жеринде сактаңыз.

ЖАБЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ

Электр чайнек – 1 дана.
Түпкүч – 1 дана.
Колдонмо – 1 дана.